

Паспорт и программа формирования компетенции

Направление 44.04.03 «Специальное (дефектологическое) образование»
Магистерская программа «Педагогическое сопровождение социализации лиц с ограниченными возможностями здоровья»

1. Паспорт компетенции

1.1. Формулировка компетенции

Выпускник, освоивший основную профессиональную образовательную программу, должен обладать компетенцией:

УК-4	способен применять современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном(ых) языке(ах), для академического и профессионального взаимодействия
-------------	--

1.2. Место компетенции в совокупном ожидаемом результате обучения

Компетенция относится к блоку универсальных компетенций и является обязательной для всех выпускников в соответствии с требованиями ОПОП.

1.3. Структура компетенции

Структура компетенции в терминах «знать», «уметь», «владеть»

знать

- основные характеристики деловой коммуникации, особенности общения в деловой сфере; виды и особенности письменных текстов и устных выступлений; знать правила общения как при непосредственном контакте с собеседником, так и правила общения по телефону;
- закономерности построения текстов на абстрактные и конкретные темы, в том числе узкоспециальные тексты; закономерности и правила написания делового письма; языковые средства и структуры, используемые при написании делового письма;
- правила ведения и поддержания коммуникации в рамках профессиональной тематики на иностранном языке;
- особенности общения в деловой сфере; виды и особенности письменных текстов и устных выступлений;
- характеристики деловой коммуникации, особенности общения в деловой сфере; правила профессиональной презентации;
- нормы устной деловой коммуникации и деловой переписки на государственном языке РФ и иностранном, правила построения диалога на родном и иностранном языке;
- социокультурные традиции российского общества, его историческое наследие, основные религиозные, философские и этические учения;

уметь

- принимать участие в деловом общении на иностранном языке с целью решения определенных коммуникативных задач; выстраивать на иностранном языке процесс делового общения, реализуя желаемые коммуникативные стратегии; уметь входить и поддерживать процесс общения;
- выстраивать на иностранном языке процесс делового общения, реализуя желаемые коммуникативные стратегии; запрашивать информацию, объяснять свою точку зрения, рассказать о своих планах;
- выстраивать на иностранном языке процесс делового общения, реализуя желаемые

коммуникативные стратегии, а также осуществлять процесс перевода с иностранного языка на русский текстовые фрагменты в рамках определенной профессиональной тематики;

- выступать с результатами проводимого научного исследования и поддерживать процесс коммуникации в рамках профессиональной тематики на иностранном языке;
- выстраивать на иностранном языке процесс деловой общения, реализуя желаемые коммуникативные стратегии, а также осуществлять процесс перевода с иностранного языка на русский и с русского на иностранный;
- адаптировать устную и письменную речь, стиль общения к ситуациям делового взаимодействия, выполнять перевод профессиональных деловых текстов с иностранного языка на государственный язык РФ и с государственного языка РФ на иностранный со словарем;
- анализировать влияние исторического наследия и социокультурных традиций на становление профессионального восприятия в условиях межкультурного разнообразия общества, проживающего на территории РФ и выбирать методы и приемы организации взаимодействия между образовательными субъектами с учетом межкультурных различий;

владеть

- навыком поддержания коммуникации в рамках профессиональной тематики на иностранном языке;
- навыком построения текстовых фрагментов на иностранном языке, переводить и реферировать специальную литературу, подготавливать научные доклады и презентации на базе прочитанной специальной литературы, объяснить свою точку зрения и рассказать о своих планах;
- навыками устной речи в рамках профессиональной тематики; навыками устной и письменной иноязычной речи; навыками ответа на вопросы во время интервью при приеме на работу или беседы на профессиональную тему;
- выступать с результатами проводимого научного исследования и поддерживать процесс коммуникации в рамках профессиональной тематики на иностранном языке;
- навыком поддержания коммуникации в рамках профессиональной тематики на иностранном языке; навыком презентации себя, своих профессиональных умений и навыков, а также сферы профессиональных интересов;
- способностью к организации устного и письменного диалога с коллегами по вопросам образования в России и за рубежом с использованием элементарных норм и правил делового общения в устной и письменной формах;
- отдельными навыками выполнения профессиональных функций на основе принципов недискриминационного взаимодействия при личном общении.

1.4. Планируемые уровни сформированности компетенции

№ п/п	Уровни сформированности компетенции	Основные признаки уровня
1	<i>Пороговый (базовый) уровень</i> (обязательный по отношению ко всем выпускникам к моменту завершения ими обучения по ООП)	Знает нормы устной деловой коммуникации и деловой переписки на государственном языке РФ и иностранном, правила построения диалога на родном и иностранном языке. Умеет адаптировать устную и письменную речь, стиль общения к ситуациям делового взаимодействия, выполнять перевод профессиональных деловых текстов с иностранного языка на государственный язык РФ и с государственного языка РФ на иностранный со словарем. Владеет способностью к организации устного и письменного диалога с коллегами по вопросам образования в России и за рубежом с использованием элементарных норм и правил делового общения в устной

		и письменной формах.
2	Повышенный (продвинутый) уровень (превосходит «пороговый (базовый) уровень» по одному или нескольким существенным признакам)	Знает функциональные особенности устных и письменных профессионально-ориентированных текстов, в том числе научного характера, терминологическую базу дисциплины на государственном языке РФ и иностранном языке. Умеет осуществлять устную и письменную коммуникацию на русском и иностранном языке по актуальным вопросам специального образования; качественно выполнять перевод профессиональных деловых и научных текстов с иностранного языка на государственный язык РФ и с государственного языка РФ на иностранный. Владеет нормами и правилами организации устного и письменного диалога с коллегами по вопросам образования в России и за рубежом, навыками выбора вербальных и невербальных средств взаимодействия с партнерами для академического и профессионального взаимодействия, навыками перевода академических текстов с иностранного (-ых) на государственный язык.
3	Высокий (превосходный) уровень (превосходит пороговый уровень по всем существенным признакам, предполагает максимально возможную выраженность компетенции)	Знает общенаучную терминологию на государственном языке РФ и иностранном языке, стилистику официальных и неофициальных писем и социокультурных различий в формате корреспонденции, стили делового общения, вербальные и невербальные средства взаимодействия с партнерами. Умеет устанавливать и развивать профессиональные контакты, коммуникативно и культурно вести устные деловые разговоры, участвовать в ситуациях делового взаимодействия, в том числе, в публичных выступлениях; аргументированно и конструктивно отстаивать свои позиции и идеи в научно-профессиональных дискуссиях на государственном языке РФ и иностранном языке; свободно и качественно выполнять перевод профессиональных деловых научных текстов с иностранного языка на государственный язык РФ и с государственного языка РФ на иностранный. Владеет способностью к самостоятельному и свободному применению норм и правил делового общения в устной и письменной формах по вопросам специального образования в России и за рубежом; к ведению деловой переписки, учитывая особенности стилистики официальных и неофициальных писем, социокультурные различия в формате корреспонденции на государственном и иностранном (-ых) языках для организации эффективного академического и профессионального взаимодействия, том числе с использованием ИКТ.

2. Программа формирования компетенции

2.1. Содержание, формы и методы формирования компетенции

№	Наименование учебных	Содержание образования в	Формы и
---	----------------------	--------------------------	---------

п/п	дисциплин и практик	терминах «знать», «уметь», «владеть»	методы
1	Деловой иностранный язык	<p>знать:</p> <ul style="list-style-type: none"> – основные характеристики деловой коммуникации, особенности общения в деловой сфере; виды и особенности письменных текстов и устных выступлений; знать правила общения как при непосредственном контакте с собеседником, так и правила общения по телефону – закономерности построения текстов на абстрактные и конкретные темы, в том числе узкоспециальные тексты; закономерности и правила написания делового письма; языковые средства и структуры, используемые при написании делового письма – правила ведения и поддержания коммуникации в рамках профессиональной тематики на иностранном языке – особенности общения в деловой сфере; виды и особенности письменных текстов и устных выступлений – характеристики деловой коммуникации, особенности общения в деловой сфере; правила профессиональной презентации <p>уметь:</p> <ul style="list-style-type: none"> – принимать участие в деловом общении на иностранном языке с целью решения определенных коммуникативных задач; выстраивать на иностранном языке процесс деловой общения, реализуя желаемые коммуникативные стратегии; уметь входить и поддерживать процесс общения – выстраивать на иностранном языке процесс деловой общения, реализуя желаемые коммуникативные стратегии; запрашивать информацию, объяснять свою точку зрения, рассказать о своих планах 	лабораторные работы

		<ul style="list-style-type: none"> – выстраивать на иностранном языке процесс деловой общения, реализуя желаемые коммуникативные стратегии, а также осуществлять процесс перевода с иностранного языка на русский текстовые фрагменты в рамках определенной профессиональной тематики – выступать с результатами проводимого научного исследования и поддерживать процесс коммуникации в рамках профессиональной тематики на иностранном языке – выстраивать на иностранном языке процесс деловой общения, реализуя желаемые коммуникативные стратегии, а также осуществлять процесс перевода с иностранного языка на русский и с русского на иностранный <p>владеть:</p> <ul style="list-style-type: none"> – навыком поддержания коммуникации в рамках профессиональной тематики на иностранном языке – навыком построения текстовых фрагментов на иностранном языке, переводить и реферировать специальную литературу, подготавливать научные доклады и презентации на базе прочитанной специальной литературы, объяснить свою точку зрения и рассказать о своих планах – навыками устной речи в рамках профессиональной тематики; навыками устной и письменной иноязычной речи; навыками ответа на вопросы во время интервью при приеме на работу или беседы на профессиональную тему – выступать с результатами проводимого научного исследования и поддерживать процесс коммуникации в рамках профессиональной тематики на иностранном языке – навыком поддержания коммуникации в рамках 	
--	--	--	--

		<p>профессиональной тематики на иностранном языке; навыком презентации себя, своих профессиональных умений и навыков, а также сферы профессиональных интересов</p>	
2	<p>Профессиональный дискурс в инклюзивном образовании</p>	<p>знать:</p> <ul style="list-style-type: none"> – нормы устной деловой коммуникации и деловой переписки на государственном языке РФ и иностранном, правила построения диалога на родном и иностранном языке – социокультурные традиции российского общества, его историческое наследие, основные религиозные, философские и этические учения <p>уметь:</p> <ul style="list-style-type: none"> – адаптировать устную и письменную речь, стиль общения к ситуациям делового взаимодействия, выполнять перевод профессиональных деловых текстов с иностранного языка на государственный язык РФ и с государственного языка РФ на иностранный со словарем – анализировать влияние исторического наследия и социокультурных традиций на становление профессионального восприятия в условиях межкультурного разнообразия общества, проживающего на территории РФ и выбирать методы и приемы организации взаимодействия между образовательными субъектами с учетом межкультурных различий <p>владеть:</p> <ul style="list-style-type: none"> – способностью к организации устного и письменного диалога с коллегами по вопросам образования в России и за рубежом с использованием элементарных норм и правил делового общения в устной и письменной формах – отдельными навыками выполнения профессиональных функций на основе принципов недискриминационного взаимодействия при личном 	<p>лекции, практические занятия</p>

		общении	
--	--	---------	--

2.2. Календарный график формирования компетенции

№ п/п	Наименование учебных дисциплин и практик	Курсы									
		1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
1	Деловой иностранный язык	+									
2	Профессиональный дискурс в инклюзивном образовании	+									

2.3. Матрица оценки сформированности компетенции

№ п/п	Наименование учебных дисциплин и практик	Оценочные средства и формы оценки
1	Деловой иностранный язык	Работа на занятиях. СРС.
2	Профессиональный дискурс в инклюзивном образовании	Подготовка к практическим занятиям. Составление аннотированного списка научной литературы. Написание статьи. Доклад. Анализ научной монографии.